



INFORME FINAL

SECCIÓN TÉCNICA





Comune di Roma





INDICE

Ficha técnica del proyecto	pag. 5
1. Introducción	pag. 8
1.1 Objetivo global	pag. 9
1.2 Objetivos específicos	pag. 10
1.3 Principales resultados obtenidos	pag. 10
1.4 Principales fases de trabajo implementadas	pag. 11
1.5 Dificultades afrontadas	pag. 12
2. Implementación de actividades versus el marco lógico y el plan de acción	pag. 13
2.1 Implementación de actividades versus el marco lógico	pag. 13
2.2 Implementación de actividades versus el plan de acción	pag. 16
2.3 Resultados esperados versus los indicadores verificables del marco lógico	pag. 22
3. Partenariado	pag. 23
3.1 Rol	pag. 23
3.2 Debilidades	pag. 24
4. Metodología y eficacia	pag. 25
5. Impacto hoy	pag. 26
5.1 Lista de logros	pag. 26
5.2 Impacto en el grupo objetivo	pag. 27
5.3 Contribución del proyecto al logro de los objetivos del Programma URB-AL	pag. 28
6. Sostenibilidad	pag. 29
7. Otros Temas: difusión sobre el territorio	pag. 31



ANEXOS

I Marco lógico

II Plan de acción

A) Líneas guías para la aplicación de instrumentos y buenas prácticas de lucha contra la nueva pobreza urbana

B) Documento foros locales

C) Programa II Encuentro Transmunicipal

D) Documento final de proyecto

E) DVD sitio web

F) Reporte final de evaluación

FICHA TECNICA DEL PROYECTO**TITULO DEL PROYECTO**

Practicar
"Laboratorio de prácticas para el fortalecimiento de las políticas públicas locales de lucha contra la nueva pobreza urbana"

CONTRATO DE SUBVENCION

ALR/B7-3110/2000/0021/R10-A3-04

OBJETIVO

El objetivo general del proyecto es la elaboración de instrumentos y la difusión de buenas prácticas ("best practises") para el fortalecimiento de las políticas públicas locales en la lucha contra la nueva pobreza urbana, a través de modalidades típicas de la investigación-acción. Entre los objetivos específicos se destacan:

- Capacitar a los administradores y técnicos locales que pueden tener incidencia en la toma de decisiones urbanas en tema de lucha contra la nueva pobreza.
- Poner las bases técnicas y metodológicas para la implementación de un proceso de aplicación de políticas públicas locales de lucha contra la nueva pobreza urbana, que se pueda transferir a otras ciudades de Europa y América latina y que contribuya a transformar los gastos públicos de asistencia a los nuevos pobres en inversiones para el desarrollo.

AMBITO TERRITORIAL

Unión Europea y América Latina

PROGRAMA

URB-AL II

BENEFICIARIO

Comune di Roma (Municipalidad de Roma)

SOCIOS

Miembros "de pleno derecho" de AL

- Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires (Buenos Aires, Argentina);
- Municipalidad de San Martín (San Martín, Buenos Aires, Argentina);
- Municipalidad de Pergamino (Pergamino, Argentina);
- Prefeitura Municipal de Sao Paulo (Sao Paulo, Brasil);
- Municipalidad de San Joaquín (Santiago, Chile);
- Municipalidad de Aserrí (Aserrí – San José, Costa Rica);
- Municipalidad de Ate (Ate – Lima, Perú);
- Municipalidad provincial de Rioja (Rioja – San Martín,

Perú);

- Alcaldía de Santafé de Bogotá (Santafé de Bogotá – Colombia).

Miembros “de pleno derecho” de UE

- Ayuntamiento de Valladolid (Valladolid, España);
- Provincia di Prato (Prato, Italia);
- City of Vaasa (Vaasa, Finland).

Miembros “Asociados”

- ADESO (La Plata – Buenos Aires, Argentina);
- CEPAD (Santa Cruz, Bolivia).

DURACION

18 meses

FECHA DE INICIO DEL PROYECTO

1 de diciembre de 2004

FECHA EFECTIVA DE INICIO DE LAS ACTIVIDADES DEL PROYECTO

1 de enero de 2005

FECHA FINAL DEL PROYECTO

31 de mayo de 2006

PRESUPUESTO DEL PROYECTO

€ 490.000,00

FONDOS DESEMBOLSADOS POR LA COMISION

€ 200.000,00

GASTOS DEL PROYECTO

€ 449.462,00



Equipo de coordinación del proyecto Urb-AI "Practicar"

Ciudad de Roma

Responsable del proyecto : Luca Lo Bianco

Coordinador: Alessandra Testoni

Coordinación técnica y científica:

Apoyo científico: Franco La Torre; Pasquale De Muro; Luca Alteri

Evaluación/seguimiento interno: Giuseppe Campagna

Asistentes del proyecto: Maurizio Curtarelli e Gemma Ciccone

Asistente administrativo: Stefania Coroneo

Redactores de la página web y de la información: Barbara Romagnoli; Emilio Chelini; Luca Alteri

Apoyo informático: Valerio Mannarino

Redacción reports: Silvia Petrosino

Coordinación financiera

Responsable: Pietro Pipi

Asistente: Francesca Agostini



1. INTRODUCCIÓN

Practicar es un proyecto de 18 meses de duración, en el que participan 15 socios, 9 latinoamericanos, 4 europeos y dos miembros asociados, se incluye en la línea más general de los objetivos de la red 10 – Lucha contra la pobreza urbana. Una red con una presencia constante de Roma, tanto en los tres encuentros plenarios de la red en San Paolo (2003 ,2004 y 2005) como en la comunicación e intercambio activos.

Uno de los puntos a destacar es la heterogeneidad y el elevado número de socios. Se trata de un elemento que, si bien por un lado es indiscutiblemente una fuente de dificultades, dada la complejidad de la gestión de la comunicación y la falta de homogeneidad de la información y de los documentos, por otro lado, representa uno de los puntos fuertes y de riqueza del proyecto.

Debido también a la necesidad de crear un sistema común de comunicación rápida, el proyecto se puso en marcha lentamente. Practicar se inició oficialmente el 1 de diciembre de 2004. En realidad como fecha de inicio efectivo del proyecto se puede considerar el 1 de enero de 2005.

Ello debido también a la coincidencia con las fiestas navideñas. A pesar de ello, las actividades se han desarrollado desde entonces en los plazos previstos en el calendario, con excepción de algunos casos que de todos modos no superan un mes de retraso.

El proyecto, entonces, inició efectivamente en enero 2005 y terminó al final de mayo 2006. Se ha enfocado en el fortalecimiento de las políticas públicas locales en la lucha contra la nueva pobreza urbana y en el desarrollo local a partir de la de la capacitación de los recursos humanos de las instituciones locales y la elaboración y difusión de nuevos instrumentos. A través de la cooperación horizontal ha logrado reunir análisis, experiencias y propuestas de cada socio, creando una sinergia y un intercambio que ha ayudado a buscar conjuntamente las líneas guías y los resultados, en plena coherencia con las prioridades de la red 10 "Lucha a la pobreza urbana".

Practicar empezó con algunos desafíos: un numero alto de socios muy heterogéneos, con el riesgo muy grande de esparcir las energías, la falta de un vocabulario común sobre este tema específico, confusión entre "vieja pobreza" y "nueva pobreza", entre los otros.

Hemos tenido que trabajar a "embudo", seleccionando y enfocando todo el trabajo en el tema muy específico de la "nueva pobreza" y buscando una plataforma de vocablos y conceptos compartida por todas las ciudades socias.

Desde el concepto de nueva pobreza desde las cuales el proyecto salió, hasta las líneas guías finales el esfuerzo fue lo de involucrar a todos de la misma manera, de compartir cada resultado. Participación de las ciudades socias (cada una con sus propias realidades) antes de todo, luego la participación que los socios han desarrollado en el propio tejido local.

Todas las ciudades han presentado la idea que no es verdad que el crecimiento económico corresponde necesariamente con una mejora de la vida de los ciudadanos y en especial de los pobres. Los parámetros del desarrollo son otros: el acceso a la escuela, a la sanidad, a



una vivienda decente, a los servicios, en definitiva: el acceso a los recursos necesarios para un nivel de vida digno. En este sentido Practicar trabajó.

El hecho de que el fenómeno de la pobreza no sea estático indicó otra cosa a los administradores públicos del proyecto: la nueva pobreza no se reduce al ámbito de los pobres, sino que es el resultado de mecanismos de exclusión por parte de las instituciones y de los líderes. Exclusión de los recursos materiales, de la posibilidad de adquirir capacidad, hasta llegar al límite de la propia posibilidad de actuar y de ser reconocido como ciudadano.

Este fue una de las ideas bases común, todos estaban de acuerdo que una nueva distribución de las oportunidades tendría que empezar con un proceso. Un proceso virtuoso.

Practicar definió las **principales fases del trabajo** en:

- El conocimiento del fenómeno de la "nueva pobreza";
- Intercambiar las experiencias adquiridas en este sector;
- Identificar las "buenas prácticas" existentes y divulgarlas;
- Sentar las bases técnicas y metodológicas para el desarrollo de un proceso de implementación de políticas públicas locales de lucha contra la nueva pobreza urbana, que haga posible transformar los costos de atención a los nuevos pobres en inversiones para el desarrollo.

El resultado final, concreto, del proyecto ha sido la edición de las "Líneas guías para la aplicación de nuevos instrumentos y buenas prácticas de lucha contra la nueva pobreza urbana". El resultado más importante fue el interés por el tema, la gran participación a la discusión, la capacitación y el desarrollo de una red muy amplia. Todos resultados que siguen desarrollándose aunque Practicar terminó.

Son estos resultados que nos invitan, juntos a todos los socios, a buscar la manera de continuar el trabajo empezado con este proyecto, aunque un problema de fechas nos no permitió de presentar el proyecto B. El proyecto Practicar terminó un mes después la última fecha disponible para presentar un proyecto B, en mayo 2006 (última convocatoria Urb-AL II, abril 2006).

1.1 OBJETIVO GLOBAL

El objetivo general del proyecto fue la elaboración de instrumentos y la difusión de buenas prácticas ("best practises") para el fortalecimiento de las políticas públicas locales en la lucha contra la nueva pobreza urbana, a través de modalidades típicas de la investigación-acción. Es decir, contribuir a mejorar la calidad de las políticas públicas locales en este tema, a través de la capacitación de los recursos humanos de las instituciones locales y la elaboración y difusión de nuevos instrumentos, utilizando la cooperación horizontal, la discusión y el intercambio.



1.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Los objetivos específicos fueron capacitar a los administradores y técnicos locales, que pueden tener incidencia en la toma de decisiones urbanas en tema de lucha contra la nueva pobreza. Elaborar y divulgar instrumentos innovadores y buenas prácticas ("best practices") para fortalecer las políticas públicas locales en la lucha contra la "nueva pobreza" urbana y reforzar la capacidad de actuación de las colectividades locales latinoamericanas y europeas.

Establecer las bases técnicas y metodológicas para la implementación de un proceso de aplicación de políticas públicas locales de lucha contra la nueva pobreza urbana, que se puedan transferir a otras ciudades de Europa y América latina y que contribuyan a transformar los gastos públicos de asistencia a los nuevos pobres en inversiones para el desarrollo.

Dichas buenas prácticas e instrumentos innovadores se han elaborado a partir de:

- la profundización de los problemas locales;
- la identificación de las prioridades comunes acerca del fenómeno de los nuevos pobres;
- el intercambio de experiencias entre los socios, del trabajo en común de las instituciones;
- la concertación con los actores socioeconómicos locales;
- la participación de la población afectada.

Además, la "nueva pobreza urbana" se presentó a todos los socios como una situación social compleja, que hay que analizar y encarar con un enfoque "pluridimensional", puesto que las dimensiones mismas de esta pobreza son múltiples: las condiciones de trabajo, la salud, la dimensión familiar, etc. Objetivo específico del proyecto fue también llegar a unas definiciones comunes y compartidas entre los socios para seleccionar e implementar herramientas específicas contra la nueva pobreza y no utilizar las mismas que ya se utilizan para la pobreza estructural. Todas las ciudades subrayaron una fuerte carencia de políticas orientadas a los "nuevos pobres". Si bien es cierto que estos últimos, debido a su nivel educativo, formación, experiencia laboral y acceso a redes sociales, cuentan con mayores posibilidades de mejorar su situación en caso de una recuperación de la actividad económica, la magnitud adquirida por el fenómeno de los "nuevos pobres" requiere la implementación de políticas públicas específicas, para que estas personas no se transformen en pobres persistentes

1.3 PRINCIPALES RESULTADOS OBTENIDOS

Los principales resultados obtenidos son:

Ya enviados con el informe intermedio:

- las líneas guías para la elaboración del Diagnóstico;
- el Diagnóstico de cada una de las ciudades participantes;



- el documento sobre Políticas y Buenas Prácticas de cada una de las ciudades socias;
- el documento de síntesis de los diagnósticos;
- el documento de síntesis de las políticas;
- el documento de síntesis de las jornadas del Primer Encuentro Transnacional (Roma 6-10 de junio);
- las líneas guías para la puesta en marcha de los foros locales.

En anexo a este informe final:

- el sitio web del proyecto (anexo E DVD – actualizado al 31/05/06);
- 10 newsletters trimestrales (previstas 5);
- Documento de análisis y síntesis de los resultados de los encuentros locales realizados en las ciudades "socios" (anexo B);
- Documento final del proyecto (anexo D);
- "Líneas-guías para la aplicación y el seguimiento de los nuevos instrumentos y buenas prácticas de lucha contra la nueva pobreza urbana" elaborados por el proyecto. La publicación editada en papel y en formato electrónico, en los idiomas del proyecto (anexo A).

El resultado más importante, sin duda, es el nivel de interés y de colaboración que se ha alcanzado entre los socios del proyecto y entre los socios y sus interlocutores a nivel local y intermunicipal, aunque las realidades tan diferentes de las ciudades socias.

1.4 PRINCIPALES FASES DE TRABAJO IMPLEMENTADAS

Los resultados finales han sido posibles gracias a la implementación de diferentes fases principales de trabajo y una acción transversal de comunicación continua.

- El análisis y el estudio de la realidad en tema de pobreza de cada ciudad socia;
- La identificación de las buenas prácticas de cada socio;
- La implementación en cada una de las ciudades de un proceso participativo (foros locales) abierto a las instituciones públicas, a las privadas, los actores locales, las asociaciones, los ciudadanos, etc.;
- Dos encuentros transmunicipales, el primero en la ciudad de Roma, donde se finalizó, se discutió y se intercambió el trabajo de análisis y de identificación de las buenas prácticas; el segundo en la ciudad de Bogotá donde se trabajó sobre los resultados de los foros locales y a la redacción de la guía final;
- La elaboración de las Líneas-guías finales.



1.5 DIFICULTADES AFRONTADAS

Muchas de las dificultades afrontadas durante el proyecto ya han sido ilustradas en el Informe Intermedio, como por ejemplo la estructura burocrática, las dificultades de comunicación, la distancia y la falta de tecnología en algunas ciudades socias.

En cuanto a la logística, diversas dificultades se han presentado ya que algunos socios no han podido accionar rápidamente, debido a frecuentes cambios políticos, retrasando de esta manera el plan de acción estipulado al inicio. Sin embargo, se ha hecho siempre énfasis al diálogo entre las diferentes partes llegando a consensos para poder así resolver los retrasos.

Un proyecto en el que participan 15 socios necesariamente tiene que afrontar la heterogeneidad de los participantes, así como la dificultad de conseguir comunicar eficazmente y al mismo tiempo con todos y con el mismo nivel de calidad.

El cambio de administración que se produjo en algunas ciudades socias, como por ejemplo S. Paulo, o el cambio del responsable local del proyecto, como Buenos Aires, creó problemas y retrasos en la comunicación y en la elaboración de los documentos solicitados, que se resolvieron, a veces totalmente, a veces solo en parte, con una comunicación muy fuerte entre municipalidad y grupo coordinador.

A pesar de la ventaja que representan la comunicación telemática, la red y la sección dedicada del sitio del proyecto, resultó complicado comunicar con algunas ciudades más pequeñas y menos informatizadas como Rioja de Perú por ejemplo.

En la elaboración de los diagnósticos y de "Políticas" no todos los socios han utilizado el formato propuesto. Por esta razón fue necesario llevar a cabo un esfuerzo de homogeneización de los datos. Sin embargo, este punto crítico rápidamente se convirtió en un punto fuerte por la variedad de las situaciones y de los contextos representados.

Muchas de las dificultades afrontadas son debidas a los largos procedimientos burocráticos de muchas de las instituciones participantes, que son muy diferentes entre sí, motivo por el cual ha sido imposible crear procedimientos rápidos y uniformes para todos los socios. Este es el motivo por el que a veces sufrieron retrasos el envío y la recepción de algunos de los documentos técnicos, financieros y de seguimiento.

Parte del trabajo ha sido llegar a un vocabulario común, sin el que no hubiera sido posible integrar las diferentes contribuciones y documentos.

La participación de Vaasa (Finlandia) fue un gran éxito del proyecto por representar una realidad tan diferente de los demás socios, pero (aunque todas las comunicaciones y los documentos fueron traducidos al inglés) su integración en el grupo ha necesitado un gran esfuerzo y a veces la doble traducción ha llevado retrasos y equívocos.

La coordinación preparó líneas guías para los documentos así como para los foros locales y para la evaluación interna pero no fueron utilizados por los socios de la misma manera.



Una de las dificultades importantes afrontadas fue la no transferencia por parte de la Comisión de la segunda *tranche* de pago por causa de una deuda pendiente con otro departamento de la municipalidad de Roma.

Las actividades del proyecto se cumplieron de igual manera mediante transferencias internas a la municipalidad. Este pasaje a veces causó retraso pero no paró las acciones.

2 IMPLEMENTACIÓN DE ACTIVIDADES VERSUS EL MARCO LÓGICO Y EL PLAN DE ACCIÓN

Se han llevado a cabo todas las actividades previstas en el marco lógico y en el plan de acción para la consecución de los objetivos globales y específicos del proyecto.

2.1 IMPLEMENTACIÓN DE ACTIVIDADES VERSUS EL MARCO LÓGICO (ANEXO I)

Actividades a ejecutar:

a) ORGANIZACION Y GESTION DEL PROYECTO

- Se creó un grupo de gestión y de coordinación técnica del proyecto, compuesto por un representante de cada uno de los socios, asimismo se pusieron en marcha todas las actividades de organización y coordinación de los aspectos logísticos relacionados con la realización del proyecto. Se elaboró un plan de trabajo y un calendario de seguimiento, acompañados por una serie de fichas de seguimiento interno (adjunto al informe intermedio).

b) CONSTRUCCION Y DIFUSION DE INSTRUMENTOS Y BUENAS PRACTICAS ("BEST PRACTISES") DE LUCHA CONTRA LA NUEVA POBREZA URBANA

- **Diagnóstico:** Se propusieron las líneas guías para la realización del Diagnóstico de la situación en cada una de las ciudades socias y de las herramientas de buenas prácticas para luchar contra la nueva pobreza urbana, siguiendo una tabla de indicadores elaborada por el grupo de gestión. El producto final es el resultado de las observaciones y de los cambios que aportaron cada uno de los socios. A continuación, los socios completaron su diagnóstico (documentos disponibles en el sitio www.practicar.it); la coordinación técnica creó el documento de síntesis (adjunto al informe intermedio).

- **Recopilación, análisis y selección (Políticas):** Se efectuó la recogida, análisis y selección de las principales experiencias y políticas de las ciudades socias, en América Latina y en Europa, sobre la nueva pobreza urbana.



La actividad se concluyó con la publicación del volumen "Políticas", sobre las políticas y buenas prácticas de lucha contra nueva pobreza urbana seleccionadas (adjunto al informe intermedio).

- **1.er Encuentro transnacional:** El primer encuentro internacional se celebró en Roma del 6 al 10 de junio, con la participación de todos los socios. El encuentro se abrió con una conferencia en el Instituto Italiano Latino Americano – IILA, para transferir las problemáticas del proyecto a la ciudad. Contó con una considerable afluencia de público y con una importante resonancia en la prensa (enviado con el informe intermedio).

En los cuatro días siguientes se desarrolló el seminario para el intercambio de experiencias e información, el análisis de los diferentes contextos locales y el debate sobre la organización de los foros locales. Con la contribución de expertos se creó y utilizó específicamente una metodología que se basa en el modelo participativo, que permitió una mayor participación directa de todos los socios.

El método de trabajo: desde el principio se consideró oportuno adoptar para este seminario una metodología de trabajo interactiva basada en la participación. En efecto, este tipo de proyectos, basados en el partenariado, se centran en el intercambio de experiencias e información y en la discusión entre los socios. Por eso, desde hace años la figura del *facilitador*, que no es experto en el tema en cuestión pero sí en los mecanismos con los que las personas intercambian de la mejor forma posible informaciones e ideas, es cada vez más frecuente en éste y en otros sectores de trabajo, dado que hacen el trabajo en equipo más estimulante y permiten alcanzar resultados más claros y que son compartidos por todos.

- **Encuentros locales en las ciudades "socios":** Con los socios se elaboraron y compartieron las líneas guías para la realización de los foros locales. El coordinador y los socios pusieron en marcha la creación del grupo local de trabajo para organizar tres tipos diferentes de foros locales: un **primer tipo** de encuentro local, **seminario/taller**, cuya duración fue de 2 días, con la participación de los técnicos y administradores de las colectividades locales; un **segundo tipo de encuentros locales** (la duración de cada encuentro y el número necesario fue definido por cada ciudad) con la participación de los técnicos y administradores de las colectividades locales y los representantes de los actores socioeconómicos locales y un **"foro" público (tercer tipo** de encuentros locales), cuya duración de 1 día, con la participación de los técnicos y administradores de las colectividades locales, los representantes de los actores socioeconómicos locales, la población interesada. Los foros locales se han desarrollados a partir del mes de septiembre de 2005 hasta diciembre de 2005 (anexo B). Una vez más hay que destacar las diferentes realidades de los socios en la organización pero la participación y el interés hacia los foros fueron muy altos en todas las ciudades.

2.do Encuentro transnacional: Se celebró del 20 al 24 de febrero de 2006 en Bogotá (Anexo C).

Participaron representantes de 14 socios. El representante de Buenos Aires tuvo un problema el día mismo de salida y no viajó, aunque su pasaje ya estaba emitido y su reservación al hotel de Bogotá ya estaba liquidada.



Objetivo del encuentro era organizar y encauzar la gran cantidad de material recogido, buscando un resultado compartido. La toma de decisiones ha sido llevada a cabo de forma participativa.

El trabajo dirigido a identificar las líneas básicas de las líneas guía, producto final del proyecto, analizó los resultados de los foros locales, buscó puntos en común y divergencias, reagrupó por temas los proyectos hipotéticos presentados y al final de este trabajo, elaboró un mapa para la guía para la aplicación de nuevos instrumentos y buenas prácticas de lucha contra la nueva pobreza urbana.

Cinco días de diálogo que llevaron a la identificación de algunos conceptos clave imprescindibles y compartidos por todo el grupo que fueron elaborados con un esquema que podemos llamar "**Modelo derivado compartido**" (publicado en la guía – anexo A).

Edición, publicación y difusión del documento "**Líneas-guías para la aplicación de instrumentos y buenas prácticas de lucha contra la nueva pobreza urbana**", que incluye: la presentación de las experiencias realizadas en el marco del proyecto, los nuevos instrumentos y buenas prácticas ("best practises") de lucha contra la nueva pobreza urbana elaborados, los proyectos hipotéticos que salieron de los foros locales y las líneas guía para la aplicación de los nuevos instrumentos y buenas prácticas. La publicación ha sido editada en papel y en formato electrónico, en todos los idiomas del proyecto y será también puesta en el sitio web del proyecto y en todos los sitios web de los socios. La guía tiene como objetivo en primer lugar ser una herramienta útil para todos los gobiernos locales que han hecho del tema de la nueva pobreza urbana su prioridad política. No solo un informe del gran trabajo que han llevado a cabo todos los socios del proyecto (aunque hemos puesto en ella también el documento final del proyecto) sino sobre todo un producto autónomo, fruto de ese trabajo entre realidades muy diferentes entre sí, una guía ágil adaptable a las diferentes realidades locales y a los problemas específicos.

c) INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN

Realización y gestión de un sitio web: El grupo de gestión del proyecto puso en marcha, con la ayuda de los redactores y del experto en comunicación, el sitio web destinado al intercambio continuo entre los diferentes participantes en el proyecto y a la difusión de los contenidos y resultados del proyecto ("buenas prácticas", casos de estudio, instrumentos de lucha contra la nueva pobreza urbana,...).

El sitio se actualizó semanalmente, contiene los documentos puestos al día, la información y las entrevistas sobre el tema del proyecto. Durante las jornadas del Primer y de Segundo Encuentro Transmunicipal, el sitio fue actualizado día por día. El sitio ha superado las 35.000 páginas visitadas.

La página web, facilitó no sólo el intercambio entre los socios y la asistencia técnica permanente de la coordinación a las ciudades socias sino también una comunicación continua y ágil con el público telemático y técnicos de ciudades europeas y latinoamericanas y testimonia paso a paso todas las fases del proyecto. Como por ejemplo las dos actualizaciones en tiempo real de las sesiones del encuentro de Roma y de Bogotá



que tuvieron mucho éxito (en efecto, en esos días se constató un pico en el número de contactos del sitio).

En el sitio se encuentran también los materiales informativos a utilizar en los encuentros locales y transnacionales para la difusión de los contenidos del proyecto (anexo E - DVD interactivo del website – actualizado al 31/05/06, el sitio web sigue funcionando).

Además, el proyecto se ha difundido no sólo a través del sitio institucional del Ayuntamiento de Roma, sino también en el sitio específico y autónomo del Departamento XV www.romaeconomia.it y los sitios web de cada socios.

Edición de una newsletter trimestral en formato electrónico, para la divulgación de los contenidos del proyecto, de los resultados intermedios alcanzados y de las actividades desarrolladas en tema de lucha contra la nueva pobreza urbana. Las newsletters están archivadas y se pueden visitar en el sitio.

Se han publicado 10 newsletters contra las 5 previstas. La newsletter fue enviada a una lista de correo del coordinador con más de 700 contactos. Cada socio a su vez la pasó a una lista de correo que se creó para el proyecto.

2.2 IMPLEMENTACIÓN DE ACTIVIDADES VERSUS EL PLAN DE ACCIÓN

Todas las actividades previstas se realizaron en los plazos establecidos, a excepción de la difusión del documento Diagnóstico (que se publicó con un mes de retraso), y de los encuentros locales que se ha decidido concentrarlos en tres meses. Todas las demás actividades se han concluido en el plazo previsto.

En las primeras fases se creó el Grupo de gestión del proyecto; la Coordinación técnica del proyecto, y se constituyeron los Grupos de trabajo locales. Esto permitió activar rápidamente las relaciones de intercambio y de colaboración entre el Grupo de Gestión de Roma y los 14 socios.

El buen nivel de interacción, si bien con algunas diferencias inevitables, en función de los sujetos afectados, permitió respetar el calendario de elaboración del borrador del Diagnóstico y de las correspondientes líneas guías y para la Recopilación, análisis y selección de experiencias.

La complejidad de organización de los Encuentros locales en las ciudades socios llevó más de lo previsto pero la actividad se cumplió con el máximo del resultado, es decir una participación muy alta en el tema. Luego se realizó la recopilación, la análisis y la síntesis de los resultados de los encuentros locales y proyectos hipotéticos

Los dos Encuentros transnacionales (en Roma y Bogotá) cumplieron con todos los objetivos requeridos y contaron con una afluencia muy alta.

Las "Líneas-guías sobre instrumentos y buenas prácticas de lucha contra la nueva pobreza urbana" se realizó en el plazo previsto y todos los socios están comprometidos a trabajar para una difusión más amplia.

Actividades desarrolladas según el plan de acción:

- CONSTRUCCIÓN Y DIFUSIÓN DE INSTRUMENTOS Y BUENAS PRÁCTICAS ("BEST PRACTICES") DE LUCHA CONTRA LA NUEVA POBREZA URBANA

Diagnóstico (enviado con el informe intermedio);

Recopilación, análisis y selección de experiencias y políticas (enviado con el informe intermedio);

Primer Encuentro transnacional;

Preparación y ejecución de los Encuentros locales (anexo B);

Segundo Encuentro transnacional (anexo C);

Edición y Difusión de las "Líneas-guías sobre instrumentos y buenas prácticas de lucha contra la nueva pobreza urbana" (anexo A);

Documento final del proyecto (anexo D).

- INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN

Realización y gestión de un sitio web (el sitio web fue activado el 14 de abril de 2005, anexo E);

Hasta la fecha de referencia (31/5/2006) se han registrado más de 35.000 contactos, es decir, páginas visitadas/consultadas. Para evaluar correctamente el dato hay que tener en cuenta que sólo está activo un contador para uno de los dos dominios del proyecto, contador que registra el número de páginas visitadas. El otro forma parte del dominio más amplio del Ayuntamiento de Roma, por lo que sería muy laborioso registrar detalladamente los contactos.

- NEWSLETTER TRIMESTRAL: en la fecha de referencia se habían publicado 10 newsletters, el primer número fue publicado el 3/5/05 y el último el 31/5/06. La newsletter fue enviada a más de 700 destinatarios por parte del coordinador.

Los socios del proyecto por su parte enviaron la newsletter a sus listas de correo, con especial referencia a los administradores y actores locales.

Numeros especiales de newsletter han salido en ocasión de fases importantes del proyecto como los encuentros transmunicipales.

PLAN DE EJECUCIÓN DE LAS ACTIVIDADES (PLAN DE ACCIÓN ACTUALIZADO)

Año	Actividad	Lugar (ciudad)	Estado de la ejecución	Organismo responsable de la ejecución
Año 1				
Mes 1 (1)	Constitución del "Grupo de gestión del proyecto". El grupo trabajará hasta la conclusión del proyecto.	Roma	Completada en diciembre de 2004	Coordinador del proyecto
	Constitución de la "Coordinación técnica del proyecto". El grupo trabajará hasta la conclusión del proyecto.	Ciudades-miembros	Completada en diciembre de 2004	Coordinador del proyecto y socios
	Constitución de los "Grupos de trabajo locales". Los grupos trabajarán hasta la conclusión del proyecto.	Ciudades-miembros	Completada en enero de 2005	Coordinación técnica del proyecto
	Oficina de coordinación del proyecto. Hasta la conclusión del proyecto.	Roma	Completada en enero de 2005	Coordinador del proyecto
	Diagnóstico: borrador de las líneas guías.	Roma y ciudades-miembros	Diciembre de 2004 – enero de 2005. Completado en enero de 2005	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica
	Recopilación, análisis y selección de experiencias: preparación de la actividad.	Roma y ciudades-miembros	Enero de 2005 Los datos del documento fueron actualizados el 20 de julio de 2005	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica y del los Grupos de trabajo locales
	Sitio web del proyecto. Preparación de la actividad.	Roma	Enero de 2005	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica
Mes 2 (1)	Diagnóstico: elaboración y difusión de las líneas guías.	Roma y ciudades-miembros	Completado en enero de 2005	Grupo de gestión y Coordinación técnica del proyecto.
	Diagnóstico: ejecución de la actividad.	Todas las ciudades-miembros	Completada en marzo de 2005 Editada para el I encuentro internacional en mayo de 2005	Grupos de trabajo locales con la asistencia de la Coordinación técnica
	Recopilación, análisis y selección de experiencias: ejecución de la actividad.	Todas las ciudades-miembros	Enero de 2005	Grupos de trabajo locales con la asistencia técnica del Grupo de gestión del proyecto y de la Coordinación técnica
	Realización del sitio web del proyecto. Ejecución de la actividad.	Roma	Enero de 2005 Activación el 14/4/05	Grupo de gestión del proyecto



Mes 3 (1)	Recopilación, análisis y selección de experiencias: ejecución de la actividad.	Todas las ciudades-miembros	Febrero de 2005	Grupos de trabajo locales con la asistencia técnica del Grupo de gestión del proyecto y de la Coordinación técnica
	Gestión de un sitio web del proyecto. Ejecución de la actividad. Hasta la conclusión del proyecto.	Roma	Febrero de 2005	Grupo de gestión del proyecto
	Newsletter trimestral. Preparación de la actividad.	Roma	Febrero de 2005	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica
Mes 4 (1)	1.er Encuentro transnacional en Roma. Preparación de la actividad y organización de los aspectos logísticos.	Roma	Marzo de 2005	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica
	Recopilación, análisis y selección de experiencias: ejecución de la actividad.	Roma	Marzo 2005	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica y de los Grupos de trabajo locales
	I Newsletter trimestral. Ejecución de la actividad.	Roma	Publicada el 3/5/05	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica
Mes 5 (1)	1.er Encuentro transnacional en Roma. Preparación de la actividad y organización de los aspectos logísticos.	Roma	Abril de 2005	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica
	Recopilación análisis y selección de experiencias: publicación de las "buenas prácticas".	Roma	Abril de 2005 Completada en mayo de 2005	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica
Mes 6 (1)	1.er Encuentro transnacional en Roma. Ejecución de la actividad.	Roma	Completada 6 -10 de junio de 2005	Grupo de gestión del proyecto
	Encuentros locales en las ciudades socios. Preparación de la actividad.	Roma	Junio de 2005	Grupo de gestión del proyecto, Coordinación técnica y Grupos de trabajo locales
	II Newsletter trimestral. Ejecución de la actividad.	Roma	Publicada el 3/6/05 (preparatoria para el I encuentro internacional)	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica

Mes 7 (1)	Encuentros locales en las ciudades socios. Preparación y ejecución de la actividad.	Ciudades-miembros	Junio de 2005 (ejecución de la actividad concentrada en los meses de septiembre-diciembre de 2005)	Grupo de gestión del proyecto, Coordinación técnica y Grupos de trabajo locales
Mes 8 (1)	Encuentros locales en las ciudades socios. Ejecución de la actividad.	Ciudades-miembros	Julio - Ejecución de la actividad concentrada en los meses de septiembre-diciembre de 2005	Grupos de trabajo locales con la asistencia técnica del Grupo de gestión del proyecto.
	III Newsletter trimestral. Ejecución de la actividad.	Roma	Anticipada a 5/8/05 (difusión de los resultados del Primer Encuentro Internacional) Estaba prevista para el mes 10	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica
Mes 9 (1)	Encuentros locales en las ciudades socios. Ejecución de la actividad.	Ciudades-miembros	Agosto - Ejecución de la actividad concentrada en los meses de septiembre-diciembre de 2005	Grupos de trabajo locales con la asistencia técnica del Grupo de gestión del proyecto.
	IV Newsletter trimestral. Ejecución de la actividad.	Roma	Anticipada a 21/9/05 Estaba prevista para el mes 13	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica
Mes 10 (1)	Encuentros locales en las ciudades socios. Ejecución de la actividad.	Ciudades-miembros	Ejecución de la actividad concentrada en los meses de septiembre-diciembre de 2005	Grupos de trabajo locales con la asistencia técnica del Grupo de gestión del proyecto.
Mes 11 (1)	Encuentros locales en las ciudades socios. Ejecución de la actividad.	Ciudades-miembros	Ejecución de la actividad concentrada en los meses de septiembre-diciembre de 2005	Grupos de trabajo locales con la asistencia técnica del Grupo de gestión del proyecto.
	Recopilación de los informes sobre los resultados de los encuentros locales.	Roma y ciudades-miembros	Ejecución de la actividad diciembre 2005	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica y de los Grupos de trabajo locales
Mes 12 (1)	Recopilación, análisis y síntesis de los resultados de los encuentros locales.	Roma	Completada enero 2006	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica y de los Grupos de trabajo locales
	2.do Encuentro transnacional (en Bogotá). Preparación de la actividad y	Ciudad miembro de América	20 -25 febrero 2006	Ciudad socio en la cual se realizará el encuentro, con la



	organización de los aspectos logísticos.	Latina		asistencia técnica y bajo la responsabilidad de la ciudad coordinadora.
	V Newsletter trimestral. Ejecución de la actividad.	Roma	Anticipada a 20/12/05 Estaba prevista para el mes 16	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica
Año 2				
Mes 1 (2)	Analysis y síntesis de los resultados de los encuentros locales.	Roma	Completada enero 2006	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica
	2.do Encuentro transnacional (en Bogotá). Preparación de la actividad y organización de los aspectos logísticos.	Bogotá y Roma		Ciudad socio en la cual se realizará el encuentro, con la asistencia técnica y bajo la responsabilidad de la ciudad coordinadora.
	VI Newsletter trimestral. Ejecución de la actividad.	Roma	Publicada 16/1/06	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica
Mes 2 (2)	VII Newsletter trimestral. Ejecución de la actividad.	Roma	Publicada 17/2/06	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica
	2.do Encuentro transnacional (en América Latina). Ejecución de la actividad.	Bogotá	20-24 de febrero de 2006 en Bogotá	Ciudad socio en la cual se realizará el encuentro, con la asistencia técnica y bajo la responsabilidad de la ciudad coordinadora.
	"Líneas-guías sobre instrumentos y buenas prácticas de lucha contra la nueva pobreza urbana". Preparación de la actividad.	Roma y ciudades-miembros		Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica y del los Grupos de trabajo locales
Mes 3 (2)	"Líneas-guías sobre instrumentos y buenas prácticas de lucha contra la nueva pobreza urbana". Ejecución de la actividad (1.7.1./g.)	Roma y ciudades-miembros		Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica y de los Grupos de trabajo locales
	VIII Newsletter trimestral. Ejecución de la actividad (1.7.2./i.)	Roma	Publicada 31/3/06	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica
Mes 4 (2)	"Líneas-guías sobre instrumentos y buenas prácticas de lucha contra la	Roma y ciudades-		Grupo de gestión del proyecto con la

	nueva pobreza urbana". Ejecución de la actividad.	miembros		participación de la Coordinación técnica y de los Grupos de trabajo locales
Mes 5 (2)	"Líneas-guías sobre instrumentos y buenas prácticas de lucha contra la nueva pobreza urbana". Ejecución de la actividad.	Roma		Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica y de los Grupos de trabajo locales
Mes 6 (2)	IX Newsletter trimestral. Ejecución de la actividad.	Roma	Publicada 4/5/06	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica
	"Líneas-guías sobre instrumentos y buenas prácticas de lucha contra la nueva pobreza urbana". Difusión.	Roma y ciudades-miembros	Publicación mayo 2006	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica y de los Grupos de trabajo locales
	Documento final del proyecto. Ejecución de la actividad	Roma	Mayo 2006	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica
	X Newsletter trimestral. Ejecución de la actividad.	Roma	Publicada 31/5/06	Grupo de gestión del proyecto con la participación de la Coordinación técnica

2.3 RESULTADOS ESPERADOS VERSUS LOS INDICADORES VERIFICABLES DEL MARCO LÓGICO

En relación a los indicadores previstos por el marco lógico se han alcanzado todos los resultados programados:

- Edición y difusión de las "líneas guías" de los documentos de diagnóstico y de políticas a todas las ciudades miembro;
- Edición de los informes por parte de cada ciudad miembro;
- Edición, publicación y difusión del documento sobre las "buenas prácticas" a todas las ciudades miembro y a todos los participantes en el 1º Encuentro transnacional del proyecto;
- Edición y difusión de las "líneas guías" para la realización de los encuentros locales a todas las ciudades miembro;



- Recursos humanos (técnicos y administrativos de las colectividades locales) capacitados;
- Publicación en internet del sitio web del proyecto y número de contactos (35.000 contactos) y “descarga” de documentos publicados en el sitio;
- Edición y difusión de 10 newsletters trimestrales (5 previstas);
- Edición y difusión material informativo (cada ciudad socios ha producido material informativo por la realización de los foros locales);
- Edición de los informes por parte de cada ciudad miembro sobre las prácticas elaboradas;
- Edición, publicación y difusión del documento final de los encuentros locales a todos los participantes en el 2º Encuentro transnacional;
- Edición y difusión del documento preliminar (borrador de la guía final) a todos los participantes en el proyecto;
- Edición, publicación y difusión del documento final sobre las “Líneas-guías para la aplicación y el seguimiento de los nuevos instrumentos y buenas prácticas de lucha contra la nueva pobreza”.

3. PARTENARIADO

3.1 Rol

Todas las ciudades socias han participado en las actividades del proyecto con un alto grado de interés, si bien dicho interés no siempre corresponde con el mismo grado de rapidez en las respuestas, debido a los problemas logísticos ya mencionados y de gestión de las correspondientes administraciones debido también a diferentes experiencias de participación. Otro objetivo del proyecto consistía en lograr que todos fueran capaces de cumplir con sus tareas.

El principal rol de cada socio, como establecido, fue crear y participar en un grupo de trabajo cohesionado que elaboró todos los documentos requeridos y por la organización de los foros locales. En todos los casos los socios han armado los encuentros de manera de haber participación máxima y de salir con un proyecto hipotético elaborado por la guía final.

En definitiva el papel que le correspondió a cada socio consistió en poner a disposición del proyecto todos los conocimientos relativos a la situación local, a las experiencias realizadas y coordinar todas las nuevas sugerencias que salieron desde los encuentros. La puesta en red de los conocimientos y de la experiencia han constituido un patrimonio muy útil para todos los socios de Practicar, juntos a los futuros lectores de las líneas guías, para conseguir informaciones para definir nuevos instrumentos de políticas de lucha contra la nueva pobreza urbana.



Por lo que se refiere, en particular, a los miembros “asociados”, estos han aportado su experiencia técnica para la elaboración de instrumentos de evaluación y definición de indicadores cuanti-cualitativos, la transferencia de procesos de evaluación de las políticas y la planificación de metodologías participativas. Además, las ONGs han tenido un rol de apoyo hacia los socios institucionales en los foros locales y han colaborado con el grupo de coordinación en la redacción de la guía final (capítulo de los proyectos hipotéticos).

Fue importantísima la contribución de cada socio al trabajo de los Encuentros Internacionales.

La especial metodología de participación dirigida por expertos del sector que se adoptó igualmente en Roma como en Bogotá, facilitó ampliamente la interacción y el intercambio entre los socios, hasta tal punto que el grupo seguía unido e intercambiando opiniones y experiencias mucho después del horario previsto para las reuniones para salir con ideas totalmente compartidas, sobre todo sobre el tema de la guía final.

Los esfuerzos de los socios se han concentrado también en crear a nivel local una buena red de administradores y actores locales para desarrollar con la máxima eficacia los foros locales, replicando el modelo participativo que se utilizó en el Primer Encuentro Internacional.

Importante el rol de los socio por la difusión de las líneas guías a nivel local.

3.2 DEBILIDADES

A pesar del nivel de interacción entre los socios haya sido bueno, la distancia y la falta de tecnología en algunas ciudades socias han afectado directamente a la comunicación.

En cuanto a la logística, se han presentado diversas considerables dificultades ya que algunos socios no han podido interactuar rápidamente debido a cuestiones político-administrativas (cambio de Alcaldes, etc.).

Desafío del proyecto fue ayudar a todos a obtener resultados lo mas homogéneos posible. El coordinador ha hecho un gran esfuerzo en este sentido, como dicen muchos de las ciudades socias.

Además, el tiempo necesario para resolver los trámites administrativos internos, empezando por los del socio coordinador, han sido también un obstáculo para la rapidez del intercambio de información y de documentos.

Algunas de las modificaciones más relevantes fueron:

- En Sao Paulo cambió el Alcalde dos veces durante los 18 meses de proyecto.
- En Buenos Aires cambió el Alcalde además del grupo de trabajo del proyecto después del primer encuentro transnacional.
- Pergamino cambió el responsable del grupo de trabajo sin que por ello se atrasara el trabajo.
- Lo mismo pasó a Rioja con problemas más considerables debido a las dificultades de comunicación.



4. METODOLOGÍA Y EFICACIA

La metodología aplicada es exactamente la prevista por la propuesta inicial: los grupos de trabajo (coordinación técnica y los grupos locales) fueron el primer núcleo operativo que se creó. Además, la presencia y disponibilidad del coordinador para resolver cualquier necesidad o duda son una constante de la gestión de los contactos.

El método de ejecución que se utiliza en el proyecto es el típico de un trabajo de participación de los diferentes actores en todas las actividades previstas para la elaboración de los nuevos instrumentos y buenas prácticas de lucha contra la nueva pobreza urbana.

Participación, concertación, conexión horizontal continua entre las ciudades-miembros del proyecto, consolidación institucional, son los aspectos que caracterizan la ejecución del proyecto.

Para favorecer la conexión horizontal entre las ciudades miembros del proyecto, el Grupo de gestión del proyecto se concentró sobre todo en la realización de actividades de animación y de enlace, tales como la animación y gestión de las actividades de información continua dirigidas a los miembros del proyecto, difusión de las experiencias y buenas prácticas detectadas, promoción externa de las actividades desarrolladas y de los resultados alcanzados en el marco del proyecto.

Además, el proyecto quiso fomentar la participación de miembros técnicos y administradores de las instituciones locales, de representantes de la sociedad civil, de la población y el desarrollo de formas y modalidades de concertación entre los distintos sujetos institucionales, sociales y económicos presentes en el territorio de las distintas ciudades socios.

Esta metodología pretende conseguir que las respuestas no se limiten a ser sectoriales, sino que se basen en una sólida coordinación territorial y en políticas y acciones de desarrollo y de cohesión del tejido social.

En este sentido, el proyecto considera importante la "consolidación institucional", que se ha realizado también con la capacitación y la actualización del personal que forma parte de las estructuras públicas locales.

Para subrayar la importancia de este aspecto las acciones metodológicas se han dirigido a intercambiar y divulgar las experiencias, a realizar foros y encuentros, a publicar folletos y documentos informativos sobre las experiencias realizadas en las ciudades socios.

Utilizar este método de ejecución permite al proyecto avanzar en sus actividades a través de la participación de los diferentes actores en todas las fases de ejecución del proyecto.

El intercambio continuo de experiencias entre las distintas ciudades miembros del proyecto limita la duplicación de los esfuerzos y contribuye a la optimización de los resultados alcanzados por parte de cada miembro, permite también de poner los socios menos fuerte en condición de ponerse al mismo nivel de lo demás socios.

Practicar, por su actividad en resumen, ha hecho referencia al grupo de trabajo de la Administración Local como estructura adecuada para organizar la elaboración del proyecto, para hacer participar a los actores locales y recoger los *feed-back* a nivel local y, posteriormente, para implementar las nuevas prácticas de lucha a nivel local y como actor primario de un diálogo horizontal entre cada uno de los socios a nivel internacional.



Cada socio del proyecto, como núcleo local, ha sido metodológicamente el eje y el punto de intersección de dos redes: una local y otra internacional.

Esto ha permitido que las dos dimensiones se valorizasen recíprocamente.

La puesta en red de cada experiencia ha permitido a los socios volver al propio contexto local enriquecidos con una mayor conciencia y con el apoyo de una red internacional. La experiencia que partiendo del individuo llega a la red para ser compartida y elaborada y vuelve al individuo, experimenta una mejora cualitativa equivalente al nivel de participación que ha caracterizado al proceso. Como se encuentra escrito en el Informe Final de Evaluación "El tema que para muchos socios ha resultado "nuevo" es la utilización de una red urbana para la extensión de las políticas sociales a un segmento de población generalmente marginada y que está fuera de este tipo de asistencia. Precisamente la metodología de una red urbana dirigida a intervenir sobre las pobrezas extremas se considera entre los aspectos más interesantes de los encuentros, junto con la posibilidad de poder asistir al intercambio de experiencias con operadores y expertos que actúan en ciudades diferentes pero con situaciones de degradación social similares.

Otra muestra de la utilidad de la experiencia vivida por los participantes de los encuentros transnacionales es la posibilidad de aplicar las nociones adquiridas: se consideran aplicables en la realidad cotidiana de todos los entrevistados, el 83 % las considera muy importantes".

5. IMPACTO HOY

5.1 LISTA DE LOGROS

- **Cooperación entre Municipalidades de Europa y América Latina y Ongs;**
- **Intercambio y transferencia del saber hacer entre los socios;**
- **El Diagnóstico de cada una de las ciudades miembro;**
- **El documento de síntesis de los diagnósticos;**
- **El documento sobre las políticas de cada una de las ciudades miembro;**
- **El documento de síntesis de las políticas;**
- **El documento final de los encuentros locales;**
- **Primer Encuentro Transmunicipal, Roma - junio de 2005;**
- **Los tres diferentes tipos de encuentros locales (septiembre – diciembre 2005);**
- **Segundo Encuentro Transmunicipal, Bogotá – febrero de 2006;**
- **Procesos participativos en las diferentes ciudades socias y construcción de grupos de trabajo locales con resultados positivos;**
- **Sitio Internet;**
- **10 newsletters;**
- **Publicación de las líneas guías finales "Líneas-guías para la aplicación y el seguimiento de los nuevos instrumentos y buenas prácticas de lucha contra la nueva pobreza urbana" en papel y versión electrónica en los idiomas del proyecto.**



El proyecto se desarrolló en un ambiente colaborativo entre los socios (aunque las dificultades).

Los procesos participativos que se desarrollaron en cada ciudad son el resultado de la voluntad de cooperación entre colectividades locales sobre temas y problemas concretos de desarrollo local urbano, estos a su vez - y gracias al proyecto - han podido ser instrumento de intercambio de *know-how* y buenas prácticas entre todos los socios.

No obstante diferencias entre los socios, las ciudades han desarrollado ideas comunes sobre un tema tan complejo como la nueva pobreza urbana.

Esta plataforma común ha permitido producir una guía final al alcance de todos.

Este manual es un instrumento simple para el uso de los equipos técnicos de las administraciones locales de América Latina y Europa así como de los actores locales o de toda la población interesada.

Además, el objetivo de la guía es en primer lugar representar una herramienta útil para todos los gobiernos locales que consideran el tema de la nueva pobreza urbana su prioridad política. No sólo un informe consecuencia del gran trabajo que han llevado a cabo todos los socios del proyecto, sino sobre todo un producto autónomo, resultado de ese trabajo entre realidades locales.

Un manual con múltiples caracteres:

- Orientativo ya que sugiere a los políticos públicos y a los técnicos los Instrumentos necesarios;
- Adaptativo, ya que permite a los usuarios ir desde las directrices generales al caso específico de su propia realidad;
- Interactivo, ya que propicia la cooperación entre pautas y métodos identificados conjuntamente por las ciudades socios según sus exigencias y necesidades, y los proyectos hipotéticos que finalmente han desarrollado luego los foros locales;
- Selectivo, porque elige e incide en aquellos aspectos, instrumentos o indicadores para las diferentes circunstancias de cada ámbito de intervención: Sector social, Desarrollo local, Educación, Salud, Políticas activas para el empleo, Desarrollo socioeconómico y productivo y Política de viviendas;
- Sostenible, porque es disponible en la red y se puede descargar gratuitamente del sitio de Practicar y de los sitios de los socios.

5.2 IMPACTO EN EL GRUPO OBJETIVO Y OTROS

El impacto ha sido fuerte en el grupo objetivo, tanto por el tema como por la metodología propuesta.

En términos generales, consideramos que PRACTICAR aportó una instancia de reflexión, un espacio de análisis de la situación de nueva pobreza en Europa y Latino América que permitió pensar colectivamente cómo atender el problema. Es decir, posibilitó – a través



del diagnóstico y de los foros- pensar el problema de la nueva pobreza más allá de las medidas aisladas que puedan atender las necesidades puntuales y coyunturales.

La instancia de reflexión que propuso PRACTICAR permitió también que los técnicos y agentes de las ciudades socios puedan expresar e intercambiar sus percepciones, opiniones, experiencias y las dificultades, contradicciones e interrogantes que deben enfrentar cotidianamente en sus trabajos, exponiendo, además de su conocimiento, su subjetividad.

En términos de resultados cuantitativos PRACTICAR impulsó el desarrollo de un diagnóstico, de un documento de Políticas, la realización de tres tipos de foros locales, un módulo teórico sobre nueva pobreza presentado en el primer foro, una recompilación de proyectos hipotéticos elaborados como resultado de los aportes e ideas trabajadas en los dos primeros foros y la edición de la Guía.

5.3 CONTRIBUCIÓN DEL PROYECTO AL LOGRO DE LOS OBJETIVOS DEL PROGRAMA URB-AL

Como dicho anteriormente el proyecto se enmarca entre el objetivo general del Programa URBAL, que consiste en «desarrollar vínculos directos y duraderos entre entidades locales europeas y latinoamericanas mediante la difusión, adquisición y aplicación de "prácticas idóneas" en el ámbito de las políticas urbanas», así como se enmarca entre los objetivos específicos del programa URB-AL, tales como: (i) «reforzar la capacidad de acción de las colectividades locales en cuanto al desarrollo social, económico y cultural de las zonas urbanas»; (ii) «desarrollar las capacidades estructurales de las autoridades locales, en particular mediante la formación de los recursos humanos» ; (iii) «promover la asociación entre colectividades locales y representantes de la sociedad civil» ; (iv) «desarrollar las capacidades de acción de las pequeñas y medianas ciudades (PMC) en el marco de la internacionalización» ; (v) «promover las prácticas de desarrollo local europeas y latinoamericanas que presentan un interés comprobado». En particular, por lo que se refiere al punto (iv), es prevista la agregación como socios del proyecto, de ciudades de diferente tamaño (pequeñas, medianas y grandes), para enriquecer la contribución en términos de experiencias y alimentar el debate y la aportación hacia la elaboración de los nuevos instrumentos y buenas prácticas previstos por el proyecto.

Respecto a los objetivos de la Red 10, el proyecto enmarca sus objetivos entre los de la Red, «contribuyendo a la formulación de nuevas prácticas de elaboración e implementación de políticas públicas locales que combaten la pobreza».

Se puede afirmar que la contribución de este proyecto a los objetivos del programa Urb-Al irá creciendo; reforzándose de igual manera de la colaboración entre los países europeos y latinoamericanos.

Se han desarrollado un gran número de ejemplos concretos y de políticas propuestas de lucha contra la nueva pobreza traducidas en las "Líneas-guías sobre instrumentos y buenas prácticas de lucha contra la nueva pobreza urbana".

Todos los socios, latinoamericanos y europeos en la misma medida, están dispuestos a validar, seguir y difundir estas líneas guías.



6. SOSTENIBILIDAD

La consolidación institucional que empezó ya con la actividad de estudio, intercambio e información dirigida a los técnicos y administradores públicos locales, el análisis y divulgación de buenas prácticas ("best practises") y con la participación de representantes institucionales, sociales y económicos presentes en el territorio de cada socio del proyecto (concertación) y de la población afectada (participación), se fortaleció con las experiencias de los foros locales.

Estos representan la fase de construcción y participación activa para la determinación de posibles políticas. Tal vez la parte más laboriosa del trabajo, más problemática pero seguramente también la más estimulante. El dato destacable es que, "incitados" por el proyecto, se realizaron por lo menos 40 foros locales sobre este tema concreto en las diferentes ciudades socias con la presencia de los técnicos y administradores locales del grupo de trabajo local, de los actores socioeconómicos y de la población afectada. Estos encuentros contaron con la asistencia técnica del grupo de coordinación del proyecto y de expertos del sector, pero ante todo tuvieron la gran virtud de sentar con la misma mesa a políticos y técnicos para llevar a cabo un diálogo lo más abierto posible, para formular hipótesis plausibles y escenarios locales realistas y futuros sobre el tema de la nueva pobreza urbana.

Así como desde el punto de vista financiero, también desde el punto de vista institucional, el hecho de que el "grupo de gestión del proyecto", la "coordinación técnica del proyecto" y los "grupos de trabajo locales" se compongan, en buena medida, de administradores políticos y técnicos internos de las instituciones locales (que se ocupan en cada ciudad socio de la población en condición de "nueva" pobreza y en situación de riesgo), permite asegurar la continuidad de las actividades incluso después de la conclusión del proyecto mismo. Su participación continua en el proyecto, a partir de las fases iniciales, y la participación de los sujetos socioeconómicos y de la población afectada son elementos que aseguran la adecuación de los resultados alcanzados y permiten garantizar la continuidad temporal del trabajo realizado a lo largo del proyecto.

Los resultados de un proyecto como Practicar se relevan en el medio y largo plazo.

Además los beneficiarios indirectos (la población local) han sido involucrados en los foros locales realizados en el curso del proyecto, activando así una sensibilización sobre el tema de la nueva pobreza y una toma de conciencia de las oportunidades ofrecidas por la metodología participativa en la programación de políticas públicas locales de lucha a la pobreza. En este sentido los procesos participativos que se han ido desarrollando en cada ciudad han sido el resultado de una cooperación entre colectividades locales, actores locales, técnicos, políticos y población interesada, a veces – aquí llegamos a lo más interesante - los mismos "nuevos pobres".

Otros efectos multiplicadores que se han generado mediante la realización de los foros locales sobre los diversos segmentos de beneficiarios del proyecto, directos (administradores locales) e indirectos (población local) han sido:

- Conocimiento de la necesidad de divulgar un acercamiento nuevo de cómo operar sobre la ciudad y el territorio;
- Información y conocimiento de cómo es fundamental armar un proyecto integrado y compartido para enfrentar el problema de la lucha contra la nueva pobreza urbana;
- Nuevas experiencias sobre como manejar y realizar un proceso de implementación de políticas para la lucha contra la nueva pobreza urbana.

Hay que añadir que otro elemento importante del proyecto es la toma de conciencia del tamaño y del crecimiento exponencial de un fenómeno todavía no totalmente investigado y con características inciertas por un lado y que por otro lado despertó la atención de los medios de comunicación.

Los resultados del proyecto, que garantizan su sostenibilidad presente y futura son :

- **El manual “Líneas-guías para la aplicación y el seguimiento de los nuevos instrumentos y buenas prácticas de lucha contra la nueva pobreza urbana”** un instrumento fundamental para todos los administradores locales de América Latina y Europa que quieran trabajar en el ámbito de la lucha a la nueva pobreza urbana. Uno de los éxitos esenciales del proyecto y un punto de partida para conseguir otros logros en el futuro es haber profundizado el conocimiento acerca de los procesos participativos que permiten involucrar a los diferentes actores y la toma de conciencia de su importancia para empezar el proceso de lucha a la pobreza.
La publicación ha sido editada en papel y en formato electrónico en todos los idiomas del proyecto y será también puesta en el sitio web del proyecto y en todos los sitios web de los socios.
- Los “proyectos hipotéticos” lanzados en los foros locales son un medio de continuación del proyecto, y certifican la voluntad política y ciudadana de perseguir en un proceso compartido. En cada ciudad socia, se ha logrado involucrar un buen nivel de soporte político y de diferentes grupos locales que han aportado ideas y capacidades técnicas y administrativas.
- Todos los socios han expresado la voluntad de seguir trabajando junto en este tema en un proyecto que pueda ser un seguimiento práctico a Practicar. También buscando recursos en otras líneas de financiación de la UE.
- La creación de una red de especialistas sobre el tema de la nueva pobreza formada por políticos, técnicos y actores locales es otra garantía de sostenibilidad.



7. OTROS TEMAS: DIFUSIÓN A NIVEL LOCAL

A salir del éxito de los foros locales y de la alta participación, la coordinación ha tratado de implementar la actividad de difusión de la actividad a nivel local y los socios han hecho lo mismo.

Además de las personas que han participado en la organización de los foros locales (por ejemplo las Municipalidades) se ha tratado de extender la participación también a otros actores: por ejemplo a los estudiantes de los institutos. El proyecto fue presentado en algunos centros educativos que participan en una iniciativa de sensibilización sobre los *Objetivos de Desarrollo del Milenio*, de Naciones Unidas, realizada por V U.O. – XV Departamento del Ayuntamiento de Roma y constituyeron un grupo que trabajó en el tema para todos los 18 meses.

Dos estudiantes del master en Cooperación de la *Università di Roma 3* han hecho tesis de postgrado sobre diferentes aspectos del tema de la nueva pobreza y del proyecto.

Otra estudiante de la misma universidad viajó a Argentina para hacer su tesis sobre la experiencia en el proyecto de los socios de Argentina y la nueva pobreza en este país.

Representantes del proyecto participaron al Comité ciudadano para la cooperación descentralizada en Roma – Mesa sobre la Pobreza (en funcionamiento desde hace algunos años) y el observatorio sobre las políticas de lucha contra la pobreza.

El manual fue adoptado como texto en el Master de cooperación internacional de la *Università di Roma 3*.

Ciudades como San Joaquín (Chile) y Pergamino (Argentina) han decidido utilizar el modelo de los encuentros locales experimentado durante el proyecto para la gestión de otros procesos ciudadanos de toma de decisiones.

En la ciudad de Prato (Italia) se han desarrollado más encuentros de los que estaban planeados en el proyecto.

Además, desde el primer encuentro transmunicipal en Roma nació la idea del proyecto "Construyendo una Ciudadanía Transnacional a través de las Nuevas Tecnologías de la información y Comunicación". El proyecto se plantea profundizar los vínculos económicos, sociales, culturales y afectivos de los migrantes (en muchos casos "nuevos pobres") con sus países de origen, promoviendo el cimiento de una ciudadanía transnacional inclusiva y el diálogo intercultural en el país que los acoge.

Hay que notar que en el marco de la institución de Mercociudades, las ciudades de Pergamino, Buenos Aires y San Martín se han comprometido a transferir las experiencias del proyecto Practicar – de manera directa - a los otros miembros de la Unidad Temática de Desarrollo Social.

Mercociudades es la principal red de municipios del MERCOSUR y el referente principal en materia de gobiernos locales del proceso de integración. En la actualidad, Mercociudades cuenta con 130 ciudades asociadas de Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay, Chile y Bolivia, donde viven más de 72 millones de personas.



En conclusión, la difusión del proyecto será garantizada porque "Antes de PRACTICAR el tema no estaba en la agenda cotidiana de funcionarios y promotores, ahora ellos tienen en cuenta la existencia de este sector social. Ahora existe un grupo de funcionarios y promotores preparados y sensibilizados con la problemática de los nuevos pobres" como se ha expresado el representante de Bogotá.

Noviembre 2006
